

This document contains English and French versions.

English: page 2

French: page 16

ORGANIZATION OF
AFRICAN UNITY
SECRETARIAT



ORGANISATION OF
L'UNITE AFRICAINE
SECRETARIAT

INTER-AFRICAN CONVENTION ESTABLISHING AN AFRICAN
TECHNICAL CO-OPERATION PROGRAMME

We, the African Heads of State and Government, meeting
in Ordinary Session at Kampala from July 28th to 1st August, 1975

Having regard to the Charter of the Organization of African
Unity particularly to Article 11 (a) and (b);

Considering the fact that co-operation among African
countries in the deployment of their human resources is vital and
will contribute to the promotion of closer solidarity and economic
development among their peoples;

Convinced that contact between the experts of African
countries will reinforce the mutual understanding between the peoples
of Africa and contribute to the attainment of African unity;

Considering that in some African countries, there are a
number of specialists who could be of service to other countries
suffering from the shortage of specialized personnel;

Convinced that the establishment of an African Technical
Co-operation Programme is the most appropriate method of promoting
the employment of African specialists by African States;

Have agreed to establish an Inter-African Technical
Co-operation Programme (hereinafter referred to as "The Programme")
whose implementation shall be governed by the following provisions :

.../...



CHAPTER I
AIM AND OBJECTIVE OF THE PROGRAMME

ARTICLE 1 :

The African Technical Co-operation Programme, without prejudice to other technical co-operation programmes designed for Africa and organized by countries inside or outside the Continent, shall seek to :-

- (a) Enable African countries with a sufficiency of skilled personnel to make this available to African countries which need them;
- (b) Facilitate comparison of scientific and technological knowledge as well as of experiments and experience relating to development among African countries;
- (c) Give African experts the possibility of further developing their expertise by tackling problems in the host countries ;
- (d) Create and encourage the spirit of co-operation and solidarity among African countries.

ARTICLE 2 :

An African Technical Co-operation personnel (hereinafter referred to as "experts") who are the object of the programme shall include :

- Senior cadres with university degrees or equivalent qualifications, and professional experience;
- semi-specialised staff.

.../...



- 3 -

CHAPTER II
RECRUITMENT FORMALITIES AND DURATION OF
SERVICE UNDER THE PROGRAMME

ARTICLE 3 :

ANY Party to the present Convention which desires to secure the services of an expert, shall submit a request to the General Secretariat of OAU (hereinafter referred to as "Secretariat") at least six months before the expert is due to begin work. The request shall include the following :

- (a) a clear and precise description of the job to be performed by the expert;
- (b) the qualifications and experience the expert should have;
- (c) the place of assignment and agency and/or department to which the expert will be attached;
- (d) the probable duration of the expert's services;
- (e) conditions of service.

The offer of the expert's services may only be validly recorded by the General Secretariat of OAU after the agreement of the Government of which he is a national, and through this Government.

ARTICLE 4 :

As regards the duration of the expert's services, there shall be two main types of contracts, as follows :

- (a) A medium-term contract (from 6 to 12 months).
- (b) A long-term contract (over 1 year).



- 4 -

Notwithstanding any Party to the present Convention may request the employment of an expert for a period of less than 6 months for assignment to a special mission or as a consultant.

The formalities and procedure governing these short-term contracts shall be identical with those set out in Article 3.

ARTICLE 5 :

Any Government of an OAU Member State, Party to this Convention, that is desirous of using the services of an expert from another Member State shall conclude an agreement with the latter's Government determining the conditions of service of the expert. However, in the case of an expert from a country still under (foreign) domination, the agreement shall be signed between the recipient State and the Secretary-General of the OAU.

ARTICLE 6 :

During their assignment and in discharging their duties, the experts shall be responsible solely to the Governments of States which have recruited them.

ARTICLE 7 :

Subject to the formal agreement of the Government of the State which is the expert's country of origin, or that of the Secretary-General of OAU, should the expert be a national of a country still under (foreign) domination the duration of the contracts governing the experts may be either renewed or extended.

Requests for the renewal or extension of the duration of the expert's services shall be made by the Government of the host country, shall state the motives and give an indication of the proposed renewal or extension three months at least before the expiration of the initial contract.

The opinion of the Government of the expert's country of origin on the renewal or extension of the duration of the contract must be received at least a month before the expiration of the initial contract, failing which the conditions set out in the first sub-paragraph above shall be regarded as having been fulfilled.



- 5 -

ARTICLE 8 :

The Government of the country which enjoys the services of an expert in consultation with the Government of his country of origin, or the Secretary-General of OAU, should the expert be a national of a country still under (foreign) domination, may terminate the expert's contact before the date of its expiration :

- (a) If the services and conduct of the expert are unsatisfactory;
- (b) If the expert participates in activities prohibited in the country;
- (c) If the expert's health is such that he can no longer discharge the duties for which he was employed.

The General Secretariat of OAU shall be kept informed of the arrangements made with regard to the expert.

ARTICLE 9 :

Any expert recruited for a period of over a year shall, in the event of his contract being terminated before the date of its expiration, be given at least 60 days' notice in writing.

For contracts under a year but exceeding three months, the notice given shall be at least 30 days in advance.

In any event, the letter of notification shall state the reasons for breaking the expert's term of service.

ARTICLE 10 :

Apart from the cases provided for in Article 8, any expert engaged for a given period shall complete the term of his contract. In particular the Government of the expert's country of origin may not recall him before the expiration of his contract. However, under exceptional circumstances and after approval of both Governments, the Government of the country of origin may recall the expert.



- 6 -

CHAPTER III
SALARIES - ALLOWANCES AND OTHER PERQUISITES

ARTICLES 11 :

Any expert employed under the Programme shall be paid a salary commensurate with his qualifications and experiences on the basis of common agreement between the two Governments.

ARTICLE 12 :

Any Government which enjoys the services of an expert under the Programme, shall undertake to :

- (a) secure a furnished dwelling-house for the expert and his family or pay him a Housing Allowance which shall be established in advance.
- (b) Exempt the expert from the payment of tax and other fiscal charges that apply to emoluments paid by his country of origin;
- (c) Cover the cost of missions undertaken by the expert in the discharge of his duties or pay him the consequent daily allowances.

ARTICLE 13 :

- (a) The expert is entitled to sick leave on full salary within the limits imposed under the terms and conditions established in the agreement between the recipient country and the donor country.
- (b) Medical care shall be made available to the expert and his dependants under the Programme or their medical expenses shall be reimbursed by the recipient Government.
- (c) The term 'dependant' shall be interpreted according to the host country's legislation.



- 7 -

CHAPTER IV
PRIVILEGES AND IMMUNITIES

ARTICLE 14 :

Any Government enjoying the services of an expert under the Programme shall undertake to :

- (a) Exempt the expert from any obligation in connection with national service;
- (b) Authorize the expert and his family to enter and leave the country at any time and supply him with work and residence permits free of charge;
- (c) Exempt the expert from the payment of customs import and export duties for personal effects imported by him within six months of his arrival in the country subject to the re-exportation of these articles at the end of his term of duty.
The term 'personal effects' shall include the following articles : personal and household effects, instruments and equipment needed for the discharge of his duties. The six months' time limit shall be waved in exceptional cases.
- (d) Authorize the expert to import or purchase a duty-free car.
- (e) Without prejudice to the issuing of Special identification documents to the expert by the host country the General Secretariat of the OAU shall also devise and issue a Laissez-Passer to the expert which would enable him to enjoy the protection of the national authorities in the exercise of his duties.

ARTICLE 15 :

1. In the event of injury, occupational illness or death arising out of and in the course of the performance of his duties, the expert or his nearest of kin, shall be entitled to compensation paid by the host Government.



- 8 -

2. In the event of damage caused to a third party by an expert in the discharge of the duties assigned to him under the Programme, the Government of the host country shall be entirely responsible in and on his behalf unless it is expressly proved that he has been guilty of a deliberate intent, a grave error or gross negligence.

ARTICLE 16 :

Any expert engaged under the Programme shall have the right to transfer to his country of origin :

- (a) 50% of any local earnings per annum for the duration of his contract;
- (b) The full amount of any accumulated savings during service at the end of his contract.

The Government of the recipient country shall undertake to authorize the purchase of foreign currency necessary to carry out the transactions referred to above.

CHAPTER V

ANNUAL LEAVE AND HOME LEAVE

ARTICLE 17 :

Any expert engaged under the Programme shall be entitled to a month's annual leave per annum. Leave-taking shall be subject to the exigencies of the service and the expert may be required to take his leave during a period determined by the authorities of the host country.

Provisions shall be made for delays en route according to the geographical position of the country of origin, its being understood that the expert shall take the most direct route.

Annual leave may be accumulated, but no expert may carry forward more than two months of annual leave.



- 9 -

ARTICLE 18 :

Any expert serving under the Programme shall be entitled to home leave once in two years :

- (a) Provided he is employed for a period of three (3) years at least.
- (b) Provided, if he is engaged for a period of two (2) years, his contract is extended for another year at least.

The country where home leave is spent shall be the expert's country of origin, or in the case of expert from countries still under (foreign) domination, any country of their choice.

CHAPTER VI

TRAVEL EXPENSES OF THE EXPERT AND HIS DEPENDANTS

ARTICLE 19 :

The country enjoying the services of an expert under the Programme shall pay or reimburse the travel expenses of the expert under the following circumstances :

- (a) On engagement;
- (b) When the expert goes on a mission;
- (c) When he proceeds on home leave;
- (d) When his services come to an end;
- (e) When the expert dies.

ARTICLE 20 :

The host country shall pay or reimburse the travel expenses of the dependants of the expert engaged under the Programme;

- (a) On engagement provided the expert is recruited for a period of at least one year and the journey is undertaken by his dependants more than six months before the end of the expert's contract;
- (b) When the expert goes on home leave, provided his dependants accompany him or travel separately;
- (c) When the services of the expert come to an end;
- (d) When any one of his dependants dies.



- 10 -

ARTICLE 21 :

The travel expenses to be met or reimbursed by the host country under this Convention shall be :

- (a) Transport costs (cost of ticket) plus ten kilogrammes of excess baggage;
- (b) Any unforeseen but justified expenses in the course of the journey excluding expenses on excess baggage.

Experts shall avoid any expenditure which an individual travelling on his own account deems unreasonable.

ARTICLE 22 :

The host country shall meet or reimburse the expenses for the removal of an expert's personal effects :

- (a) on first contract of at least two years provided that the interested party has over a year's service still to run in the country after the expected date for the arrival of his personal effects;
- (b) when his services end, provided the interested party has been engaged for at least two years or has completed at least two years' continuous service and his personal effects are removed in the course of the year following the end of his service.

The maximum amount of personal effects for shipment which will vary according as to whether the expert is alone or accompanied by his family, as well as the mode of transport, shall be determined by the recipient country in advance.

Personal effects shall be carried in the manner the host country deems most economical.

CHAPTER VII
MISCELLANEOUS PROVISIONS

ARTICLE 23 :

A Bureau for this technical co-operation, hereafter referred to as "the Bureau" shall be established within the General Secretariat of the OAU. The Bureau shall undertake consultation with Member States, the UN and its specialized Agencies and the different Regional Economic

.../...



Communities for the implementation of this programme.

ARTICLE 24 :

The functions of the Bureau shall be as follows :

- (a) To collect, classify, and disseminate information concerning specialists available for the Programme;
- (b) To post all applications for experts from the Member States;
- (c) To assist in the choice of candidates on the established lists and to make their curricula vitae available to the Member States;
- (d) To facilitate all negotiations between the country of origin of the expert and the host country.

ARTICLE 25 :

A technical co-operation fund shall be set up at the level of the Organization of African Unity in order to achieve the aims and objectives of the Programme as defined in Article 1 of Chapter 1. Methods of endowment of management and the nature of the appropriations are to be governed by decision of the Assembly of Heads of State and Government.

ARTICLE 26 :

Contacts that shall be signed between the host country and the country of origin concerning the recruitment of an expert shall be in four copies:

- one copy to be deposited at the General Secretariat
- one to be given to the Expert
- two others shall each be kept by the two Governments.

The two copies shall be originals.



- 12 -

CHAPTER VIII
SETTLEMENT OF DISPUTES

ARTICLE 27 :

Any dispute between the host Government and the Government of the expert's country of origin, which cannot be settled by any other means shall, at the request of one of the parties to the dispute, be submitted to an appropriate Body of the Organization of African Unity.

CHAPTER IX
SIGNATURE AND RATIFICATION, ENTRY INTO FORCE

ARTICLE 28 :

1. This Convention which shall be permanent is open for signature and adherence by all Member States of the Organization of African Unity and shall be ratified by the signatory States in accordance with their respective constitutional provisions. The instruments of ratification shall be deposited with the Secretary - General of the Organization of African Unity.

2. The Convention shall come into force 30 days after the date of the reception of the tenth instrument of ratification.

3. For all subsequent signatories, the entry into force shall be 30 days after the date of deposit of their instruments of ratification.

ARTICLE 29 :

ACCESSION

1. All Member States of the Organization of African Unity may accede to this Convention.

2. Accession shall be by way of the deposit of an instrument of accession at the General Secretariat of the Organization of African Unity. It shall come into force 30 days after the date of the deposit.



- 13 -

ARTICLE 30 :

TERMINATION OF ADHERENCE

Any Member State, party to this Convention, may decide to withdraw from this Convention by notice in writing to the Secretary-General of the Organization of African Unity. This withdrawal shall come into force six months after the date of the reception of the notice, by the Secretary-General of the Organization.

ARTICLE 31 :

INFORMATION

The Secretary-General of the Organization of African Unity shall notify the Member States of the Organization of :

- (a) The reception of all instruments of ratification or accession;
- (b) The date on which this Convention comes into force;
- (c) All notices of withdrawal received by virtue of Article 27 of this Convention and the dates they take effects.

In witness whereof, we the African Heads of State and Government of the Member States of the Organization of African Unity have signed this Convention.

ALGERIA
BOTSWANA
BURUNDI
CAMEROON
PEOPLES REPUBLIC
OF THE CONGO
IVORY COAST
UPPER VOLTA
MAURITIUS
KENYA
LESOTHO
LIBERIA
LIBYA
MADAGASCAR

BENIN
ETHIOPIA
GABON
THE GAMBIA
GHANA

EQUATORIAL GUINEA
GUINEA
RWANDA
SENEGAL
SIERRA LEONE
SOMALIA
SUDAN
SWAZILAND

.../...

ORGANIZATION OF
AFRICAN UNITY
SECRETARIAT



ORGANISATION OF
L'UNITE AFRICAINE
SECRETARIAT

- 14 -

MALAWI
MALI
MOROCCO
MAURITANIA
NIGER
NIGERIA
THE CENTRAL AFRICAN
REPUBLIC
ZAMBIA

CHAD
TOGO
TUNISIA
UGANDA
THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT
THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA
ZAIRE

Given at Kampala (Uganda) this day 1st August 1975.

in Arabic, French and English, all of which shall be equally
binding.

ORGANIZATION OF
AFRICAN UNITY •
SECRETARIAT



ORGANISATION OF
L'UNITE AFRICAINE
SECRETARIAT

CONVENTION INTERAFRICAINNE PORTANT
ETABLISSEMENT D'UN PROGRAMME
DE COOPERATION TECHNIQUE

Nous, Chefs d'Etat et de Gouvernement africains réunis en
Conférence, Assemblée ordinaire à KAMPALA du 28 juillet au 1er août
1975;

Vu la Charte de l'Organisation de l'Unité Africaine, spécia-
lement en son article II, littéras a et b;

Considérant le fait que la coopération des pays africains
dans l'utilisation de leurs ressources humaines est essentielle et
contribuera à l'instauration d'une solidarité plus étroite et au
développement économique de leurs peuples;

Convaincus que la rencontre des experts des pays africains
renforcera une compréhension mutuelle entre les peuples africains
et contribuera à la réalisation de l'unité africaine;

Considérant qu'il existe dans certains pays africains de
nombreux spécialistes qui peuvent être utilisés dans d'autres pays qui
souffrent d'une pénurie de personnel qualifié;

Convaincus que l'établissement d'un programme africain de
coopération technique est le moyen le plus adéquat pour faciliter
l'emploi des spécialistes africains par les Etats africains;

Sommes convaincus de l'établissement d'un programme de
coopération technique interafricaine (ci-après dénommée "Programme")
dont les modalités de mise en oeuvre sont régies par les dispositions
qui suivent :-



- 2 -

CHAPITRE I
BUT ET OBJET DU PROGRAMME

Article 1: Le Programme africain de coopération technique, sans préjudice des autres programmes de coopération technique destinés à l'Afrique et organisés par les pays situés à l'intérieur ou en dehors du Continent vise à :-

- a) permettre aux pays africains qui possèdent suffisamment de cadres qualifiés d'en mettre à la disposition de ceux des pays africains qui en ont besoin;
- b) faciliter la confrontation de connaissances scientifiques et techniques ainsi que d'expériences en matière de développement entre pays africains;
- c) offrir aux spécialistes africains la possibilité de valoriser pleinement leur compétence au contact des problèmes des pays hôtes;
- d) créer et entretenir l'esprit de coopération et de solidarité entre pays africains.

ARTICLE 2 :

Le personnel africain de coopération technique (ci-après dénommé "expert") objet du Programme comprend : -

- les cadres supérieurs ayant une formation universitaire ou titres équivalents et une expérience professionnelle;
- les cadres moyens spécialisés.

.../...



- 3 -

CHAPITRE II
FORMALITES DE RECRUTEMENT ET
DUREE DE SERVICE AU
TITRE DU PROGRAMME

ARTICLE 3 :

Toute Partie signataire de la présente Convention, qui désire bénéficier des services d'un expert doit en faire la demande auprès du Secrétariat Général de l'OUA (ci-après dénommé "Secrétariat") au moins six mois avant la date d'entrée en fonction de l'expert.

La demande doit comporter les éléments suivants :

- (a) une description claire et précise de la tâche à confier à l'expert;
- (b) les qualifications et expériences souhaitées de l'expert;
- (c) le lieu d'affectation et l'organisme ou service auquel sera rattaché l'expert;
- (d) la durée probable d'utilisation de l'expert;
- (e) les conditions d'engagement.

L'offre de service de l'expert ne peut valablement être enregistrée par le Secrétariat général de l'OUA qu'après avis conforme du Gouvernement duquel il ressort et par l'intermédiaire de ce Gouvernement.

ARTICLE 4 :

Il existe, du point de vue de la durée de service de l'expert, deux types principaux d'engagement qui sont :-

- (a) l'engagement à moyen terme (de 6 mois à 1 an).
- (b) l'engagement à long terme (plus d'un an).



- 4 -

Toutefois, toute partie signataire de la présente Convention peut demander à engager un expert pour une durée inférieure à 6 mois, soit pour être affecté à une mission spéciale, soit en qualité de consultant. Les formalités et la procédure en vue de ces engagements de courte période sont les mêmes que celles décrites à l'article 3.

ARTICLE 5 :

Tout Gouvernement d'un Etat membre de l'OUA, partie à la présente Convention qui voudra s'assurer le concours d'un expert originaire d'un autre Etat membre conclura avec le Gouvernement de celui-ci, un accord fixant les modalités d'emploi de l'expert. Toutefois, lorsque l'expert est originaire d'un pays encore sous domination, l'accord sera signé entre le Gouvernement de l'Etat hôte et le Secrétaire Général Administratif de l'OUA.

ARTICLE 6 :

Pendant la durée de leur affectation et dans l'exercice de leurs fonctions, les experts seront uniquement responsables devant les Gouvernements des Etats auprès desquels ils exercent leurs fonctions.

ARTICLE 7 :

Sous réserve de l'accord formel du Gouvernement de l'Etat dont l'expert est originaire ou de celui du Secrétaire Général de l'OUA au cas où l'expert est originaire d'un pays encore sous domination, la durée des contrats de travail des experts peut être soit renouvelée soit prolongée.

La demande de renouvellement ou de prolongation de la durée de service de l'expert doit émaner du Gouvernement du pays hôte, être motivée, contenir l'indication de la durée de renouvellement ou de la prolongation et intervenir au moins trois mois avant le terme de l'engagement initial.

L'avis du Gouvernement du pays d'origine de l'expert sur le renouvellement ou la prolongation de la durée de l'engagement doit intervenir au moins un mois avant le terme de l'engagement initial, faute de quoi il est considéré que les conditions de l'alinéa premier ci-dessus sont satisfaites.



- 5 -

ARTICLE 8 :

Le Gouvernement du pays bénéficiaire des services d'un expert en consultation avec le Gouvernement de son pays d'origine ou avec le Secrétaire Général de l'OUA au cas où l'expert est originaire d'un pays encore sous domination, peut mettre fin, avant terme, au contrat de l'expert :-

- (a) si les services ou la conduite de l'intéressé ne sonnent pas satisfaction;
- (b) si l'expert pratique des activités interdites dans le pays;
- (c) si l'état de santé de l'intéressé ne lui permet plus de s'acquitter convenablement de la tâche pour laquelle il a été engagé;

Le Secrétariat général de l'OUA sera tenu informé des dispositions prises à l'égard de l'expert.

ARTICLE 9

Tout expert recruté pour une durée de plus d'un an doit recevoir, s'il est mis fin avant terme à son engagement, un préavis d'au moins 60 jours, notifiés par écrit.

Pour les engagements d'une durée inférieure à un an mais supérieure à 3 mois, le préavis doit être d'au moins 30 jours.

Dans tous les cas, la lettre de préavis doit indiquer les raisons qui motivent l'interruption de la durée de service de l'expert.

ARTICLE 10 :

En dehors des cas prévus à l'article 8, tout expert engagé pour une période donnée doit achever son contrat. En particulier, le Gouvernement du pays d'origine de l'expert ne peut le rappeler avant le terme de son engagement. Toutefois, en cas de circonstances exceptionnelles constatées et après accord entre les deux Gouvernements, le Gouvernement du pays d'origine peut rappeler l'expert.



- 6 -

CHAPITRE III
TRAITEMENTS - INDEMNITES ET AUTRES
AVANTAGES

ARTICLE 11 :

Tout expert en service au titre du Programme doit recevoir un traitement en rapport avec ses qualifications et expériences, établi de commun accord entre les deux Gouvernements.

ARTICLE 12 :

Tout Gouvernement bénéficiaire des services d'un expert au titre du Programme s'engage à :-

- (a) procurer un logement meublé pour l'expert et sa famille ou lui verser une indemnité de logement fixée à l'avance.
- (b) exempter l'expert d'impôts et d'autres charges fiscales au titre des émoluments par le pays hôte.
- (c) couvrir les frais de missions entreprises dans l'exercice de ses fonctions par l'expert ou lui payer des indemnités journalières conséquentes.

ARTICLE 13 :

- (a) L'expert a droit à des congés de maladie dans les limites et selon les conditions fixées par un accord entre le pays hôte et le pays d'origine;
- (b) L'expert et les personnes à sa charge doivent bénéficier de soins médicaux gratuits ou leurs dépenses médicales doivent être remboursées par le pays hôte.
- (c) Le terme "personnes à charge" désigne les personnes que la législation du pays hôte reconnaît comme telles.



- 7 -

CHAPITRE IV

PRIVILEGES ET IMMUNITES

ARTICLE 14 :

Tout Gouvernement bénéficiaire des services d'un expert au titre du Programme s'engage à :

- (a) exempter l'expert de toute obligation relative au service national;
- (b) faciliter à l'expert et à sa famille les entrées et les sorties du pays et lui délivrer sans frais les permis de travail et de résidence;
- (c) exempter l'expert des droits de douane à l'importation et à l'exportation au titre des effets personnels importés par lui dans les six mois de son arrivée dans le pays, sous réserve de ré-exportation de ces articles en fin de séjour. Le terme "effets personnels" désigne les objets suivants : effets personnels et ménagers, instruments et matériels nécessaires à l'exercice de ses fonctions. Le délai de 6 mois peut être prorogé en cas de situations exceptionnelles. Sans préjuger de la délivrance à l'expert des documents spéciaux d'identification par le pays hôte, le Secrétariat général de l'OUA établira un laissez-passer au nom de l'expert pour lui permettre de bénéficier de l'aide et de la protection des autorités nationales dans l'exercice de ses fonctions ;
- (d) autoriser l'expert à importer ou acquérir un véhicule hors taxe.

ARTICLE 15 :

- (a) En cas d'accident du travail, de décès, ou de maladie professionnelle survenus à l'expert dans l'exercice de ses fonctions, le Gouvernement du pays hôte verse une compensation à l'expert ou à ses ayant droit.
- (b) Pour tout dommage causé à une tierce partie par un expert dans l'exercice de ses fonctions au titre du Programme, le Gouvernement du pays hôte est entièrement responsable en ses lieu et place, sauf s'il est formellement prouvé qu'il y a eu, de sa part, une intention délibérée, une faute grave ou une négligence caractérisée.

.../...



- 8 -

ARTICLE 16 :

Tout expert engagé au titre du Programme a le droit de transférer dans son pays d'origine :-

- (a) jusqu'à 50% des gains réalisés localement par an pendant la durée de son contrat ;
- (b) la totalité du montant épargné au cours de ses années de service à la fin de son contrat.

Le Gouvernement du pays hôte s'engage à autoriser l'acquisition des devises nécessaires pour réaliser les opérations ci-dessus.

CHAPITRE V
CONGE ANNUEL ET CONGE DANS LES
FOYERS

ARTICLE 17 :

Tout expert engagé au titre du Programme a droit à un mois de congé annuel par an. Les modalités de congé sont subordonnées aux nécessités du service et l'expert peut être requis de prendre son congé durant une période fixée par les autorités du pays hôte.

Des délais de route sont prévus en fonction de la situation géographique du pays d'origine étant entendu que l'expert empruntera la voie la plus directe.

Le Congé annuel est cumulable, mais aucun expert ne peut cumuler plus de deux mois de congé.

ARTICLE 18 :

Tout expert en service au titre du Programme a droit au congé dans les foyers une fois tous les deux ans :

- (a) s'il est engagé pour une période de trois ans au moins;
- (b) si, engagé pour une période de deux ans, son contrat est prolongé pour une nouvelle période d'un an au moins.

.../...



- 9 -

Le pays du congé dans les foyers est le pays dont l'expert est ressortissant ou, s'agissant d'experts originaires des pays encore sous domination, tout autre pays africain choisi par eux.

Le congé dans les foyers doit être accordé au plus tard après vingt et un (21) mois de service.

CHAPITRE VI

FRAIS DE VOYAGE DES EXPERTS ET DES PERSONNES A CHARGE

ARTICLE 19 :

Le pays bénéficiaire des services d'un expert au titre du Programme paie ou rembourse les frais de voyage de l'expert dans les conditions suivantes :

- (a) lors de l'engagement initial ;
- (b) lors d'un voyage en mission ;
- (c) lors du congé dans les foyers ;
- (d) lors de la cessation de service ;
- (e) en cas de décès de l'expert.

ARTICLE 20 :

Le pays hôte paie ou rembourse les frais de voyage des personnes à charge de l'expert engagé au titre du Programme :

- (a) lors de l'engagement initial de l'expert à condition que l'intéressé soit recruté pour une période d'au moins un an et que le voyage des personnes à charge soit entrepris plus de six mois avant la fin du contrat de l'expert ;
- (b) lors du congé dans les foyers de l'expert, que les personnes à charge voyagent avec lui ou séparément ;
- (c) lors de la cessation du service de l'expert.

ARTICLE 21 :

Les frais de voyage que le pays hôte paie ou rembourse au titre de la présente Convention sont :

.../...



- 10 -

- (a) les frais de transport (prix du billet)
plus dix kilogrammes d'excédent de bagages
pour l'expert et pour chacune des personnes
à charge ;
- (b) les dépenses imprévisibles mais justifiées
et effectuées au cours du voyage autres
que des dépenses d'excédents de bagages.

ARTICLE 22 :

Le pays hôte paie ou rembourse les frais de déménagement
des effets personnels des experts ;

- (a) lors d'un engagement initial d'au moins deux
ans et à condition que l'intéressé ait plus
d'un an de service à accomplir dans le pays
après la date prévue pour l'arrivée de ses
effets personnels ;
- (b) lors de la cessation de service à condition
que l'intéressé ait été engagé pour deux ans
au moins de service continu et que le déménagement
soit entrepris dans l'année qui suit la
date de cessation de service.

La charge maximum transportable variable selon que
l'expert est seul ou chargé de famille ainsi que le mode de transport
sont fixés par le pays hôte au préalable.

Le transport des effets personnels doit s'effectuer dans
les conditions que le pays hôte estime les plus économiques.

CHAPITRE VII
DISPOSITIONS DIVERSES

ARTICLE 23 :

Un Bureau de coopération technique (ci-après dénommé "Bureau"),
sera créé au sein du Secrétariat Général de l'OUA. Le Bureau pourra
entrer en consultation avec les Etats membres, les Organisations de la
famille des Nations Unies et avec les diverses communautés économiques
africaines en vue de la réalisation de ce Programme.

.../...



ARTICLE 24 :

Les attributions du Bureau sont les suivantes :

- (a) rassembler, classer et diffuser des informations sur les spécialistes disponibles au titre du Programme ;
- (b) centraliser les demandes d'experts émanant des Etats membres ;
- (c) aider à choisir les candidats sur les listes et communiquer leur curriculum vitae aux Etats membres ;
- (d) faciliter toutes les négociations entre le pays d'origine de l'expert et le pays hôte.

ARTICLE 25 :

Pour la réalisation des buts et objet du Programme tels qu'ils sont définis à l'Article 1 du Chapitre I, un fonds commun de coopération technique sera créé au niveau de l'Organisation de l'Unité Africaine. Les modalités de dotation en crédits, les règles de gestion et de caractère des affectations seront réglées par décision de la Conférence des Chefs d'Etat et de Gouvernement.

ARTICLE 26 :

Les conventions relatives à l'engagement d'un expert conclues entre le Gouvernement du pays d'origine et le Gouvernement hôte seront signées en quadruple original, un original sera déposé auprès du Secrétariat Général de l'OUA, un original sera remis à l'expert, les deux Gouvernements conservant chacun un original.

ARTICLE 27 :

Tout différend entre le Gouvernement hôte et le Gouvernement du pays d'origine de l'expert qui ne peut être réglé par d'autres moyens sera, à la demande de l'une des parties au différend, soumis à un organe approprié de l'Organisation de l'Unité Africaine.



- 12 -

ARTICLE 28 :

1. La présente Convention dont la durée est illimitée demeure ouverte à la signature des Etats membres de l'Organisation de l'Unité Africaine. Elle sera ratifiée et les instruments de ratification seront déposés auprès du Secrétariat Général de l'Organisation.

2. La Convention entrera en vigueur 30 jours après la date du dépôt du dixième instrument de ratification.

3. Elle entrera en vigueur à l'égard de tout signataire qui la ratifiera ultérieurement 30 jours après le dépôt de son instrument de ratification.

ADHESION

ARTICLE 29 :

1. Tout Etat membre de l'Organisation de l'Unité Africaine, peut adhérer à la présente Convention.

2. L'adhésion s'effectuera par le dépôt, auprès du Secrétaire Général de l'Organisation, d'un instrument d'adhésion qui prendra effet 30 jours après son dépôt.

DENONCIATION

ARTICLE 30 :

Toute partie contractante pourra, en ce qui la concerne, dénoncer la présente Convention, par notification écrite adressée au Secrétaire Général de l'Organisation.

NOTIFICATIONS

ARTICLE 31 :

Le Secrétaire Général de l'Organisation de l'Unité Africaine notifiera aux Etats membres de l'Organisation :

- (a) le dépôt de tout instrument de ratification ou d'adhésion ;
- (b) la date de l'entrée en vigueur de la présente Convention ;
- (c) toute notification de dénonciation reçue en application des dispositions de l'article 30 de la présente Convention et la date à laquelle celle-ci prendra effet.



- 13 -

Le Secrétaire Général de l'Organisation en enverra copie certifiée conforme à tous les Etats membres de l'OUA.

En foi de quoi, nous Chefs d'Etat et de Gouvernement des Etats membres de l'OUA avons signé la présente Convention.

Fait à KAMPALA, Uganda, le 1er Août 1975.

En Arabe, en Français et en Anglais, les trois textes faisant également foi.

ALGERIE	ETHIOPIE
BOTSWANA	GABON
BURUNDI	GAMBIE
CAMEROUN	GHANA
CONGO	GUINEE EQUATORIALE
COTE D'IVOIRE	GUINEE
HAUTE VOLTA	RWANDA
ILE MAURICE	SENEGAL
KENYA	SIERRA LEONE
LESOTHO	SOMALIE
LIBERIA	SOUDAN
LIBYE	SWAZILAND
MADAGASCAR	TCHAD
MALAWI	TOGO
MALI	TUNISIE
MAROC	UGANDA
MAURITANIE	REPUBLIQUE ARABE D'EGYPTE
NIGER	REPUBLIQUE UNIE DE TANZANIE
NIGERIA	ZAIRE
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE	ZAMBIE
BENIN	